

*CALDAIE A GAS  
GAS BOILER  
CALDERAS O GAS  
CHAUDIERES A GAZ*

# METODO LP

ISTRUZIONI D'USO E  
MANUTENZIONE

INSTRUCTION FOR USE  
AND MAINTENANCE

ISTRUCIONES PARA  
LA INSTALACION Y  
MANTENIMIENTO

MANUEL D'ENTRETIEN ET  
DE CONDUITE



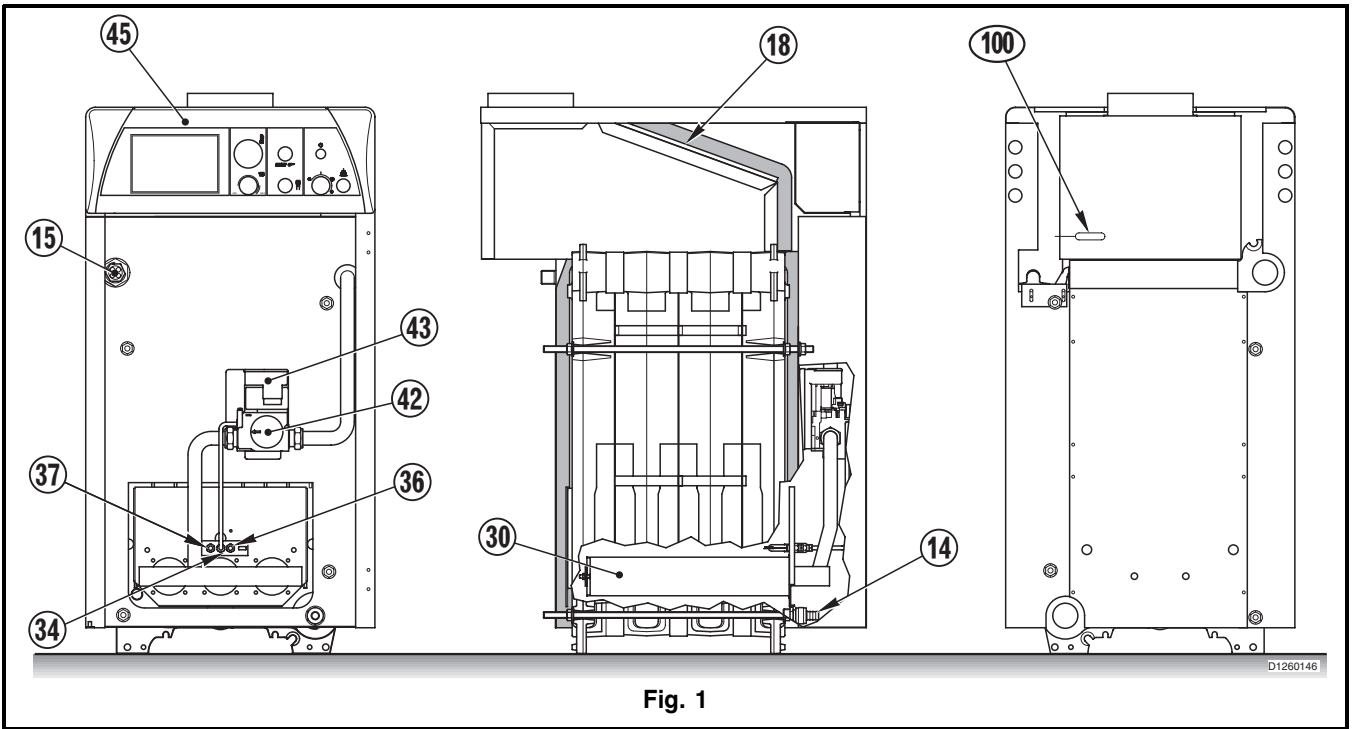


Fig. 1

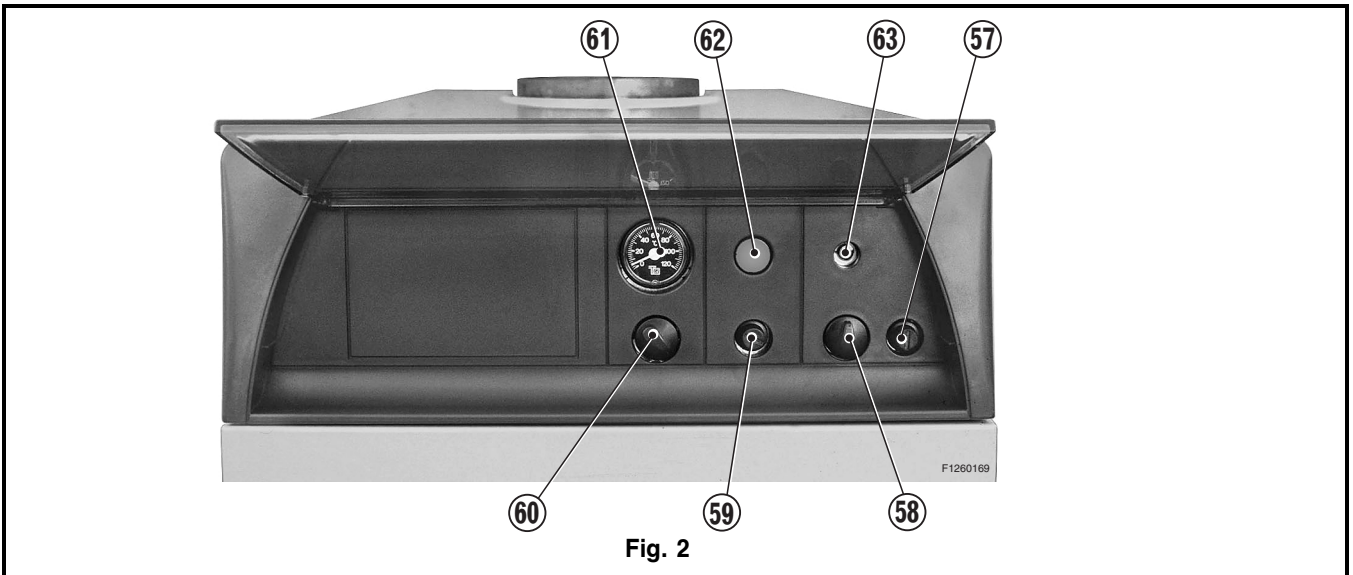


Fig. 2

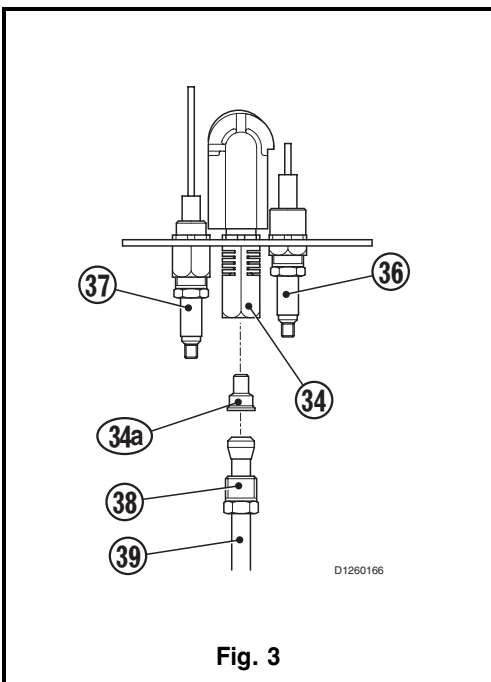


Fig. 3

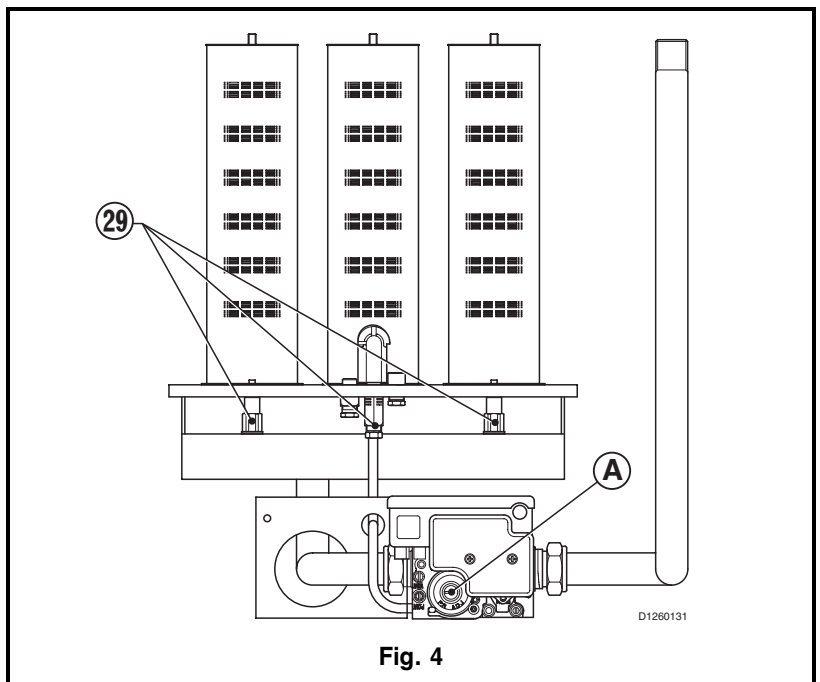
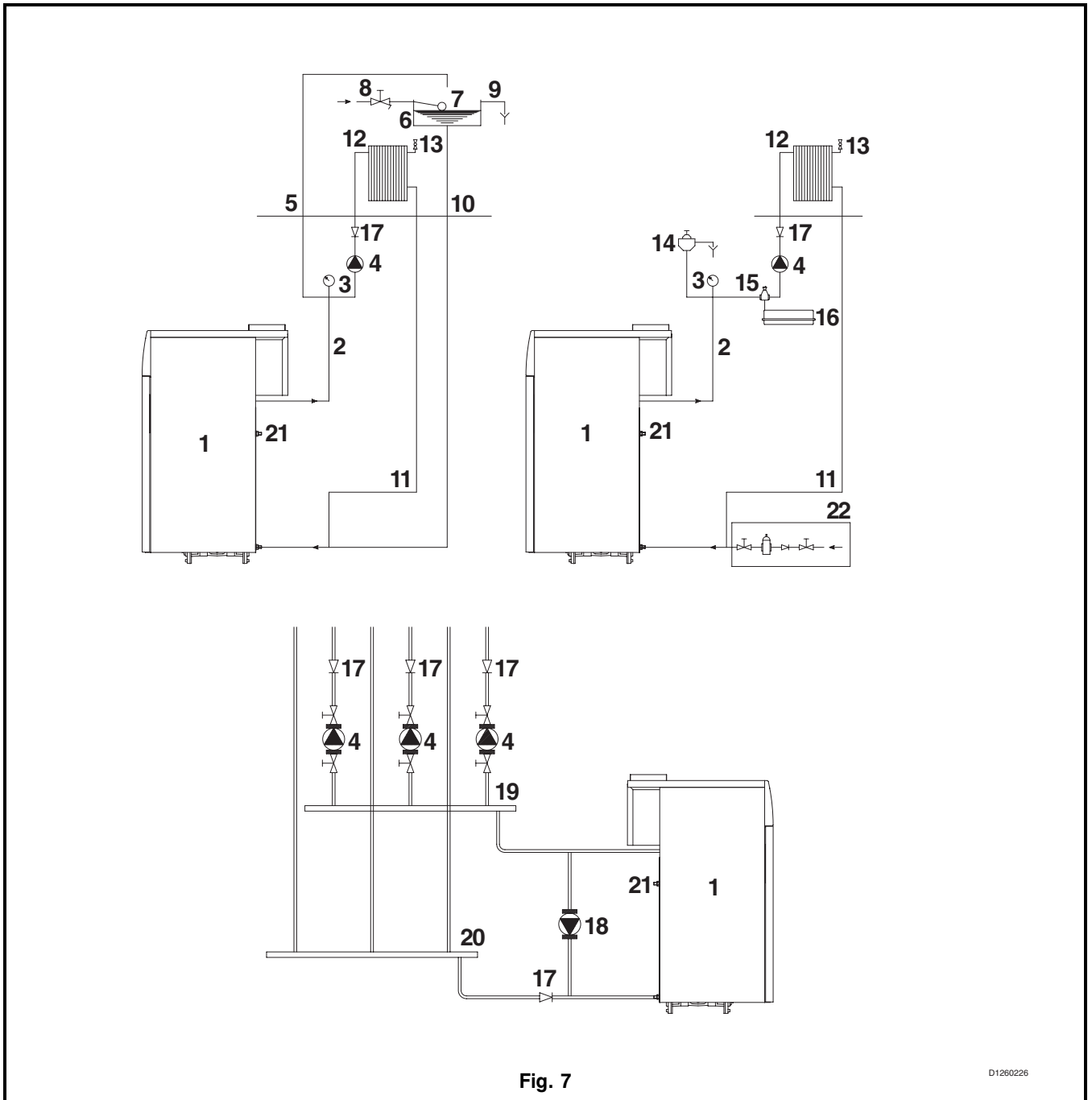
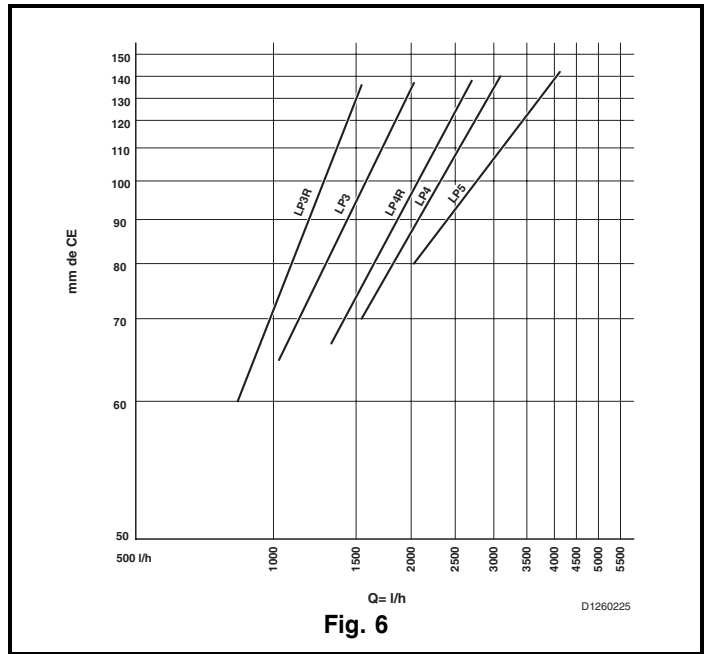
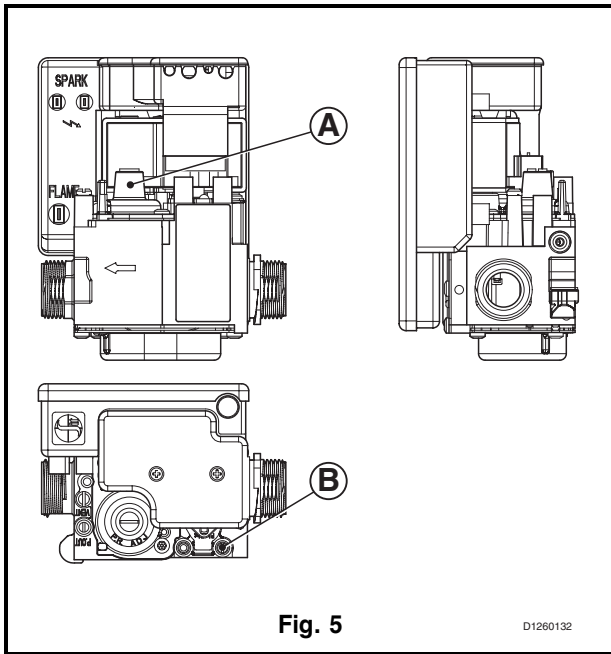
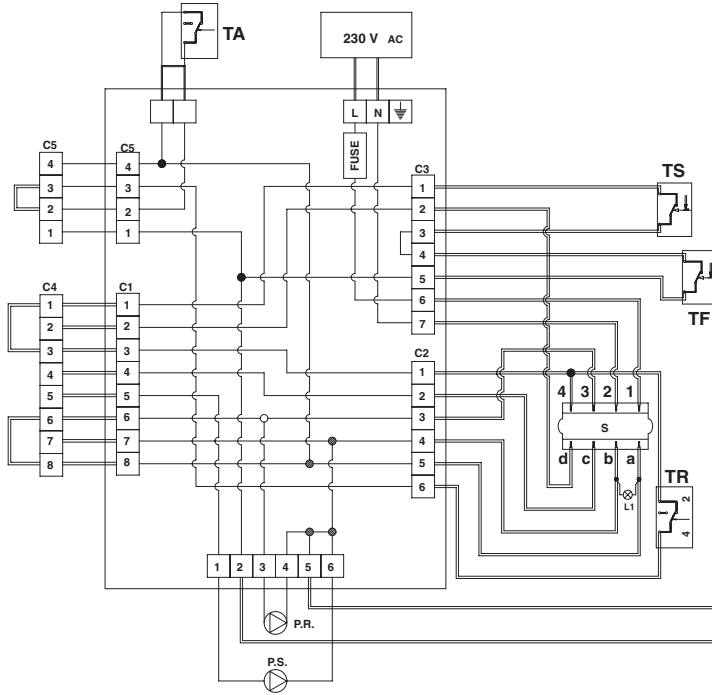


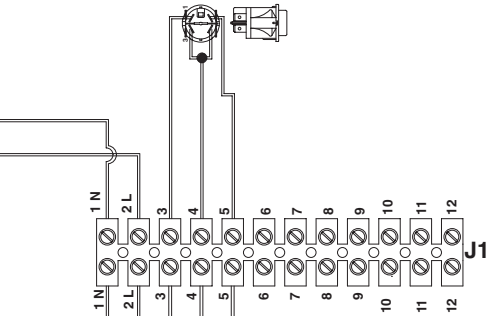
Fig. 4



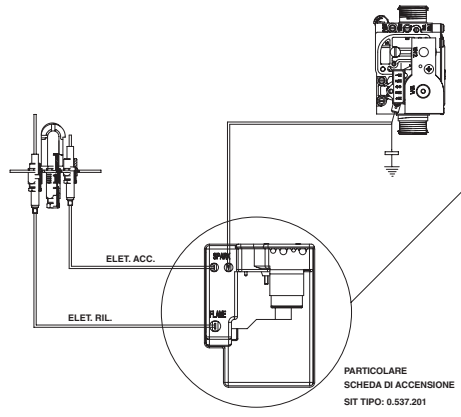
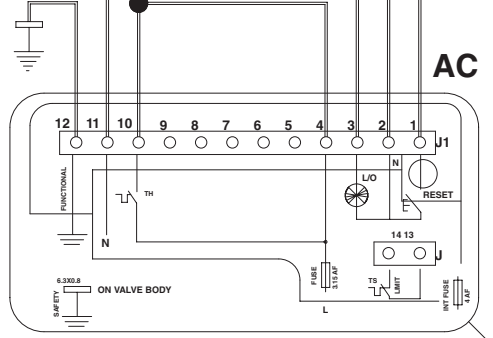
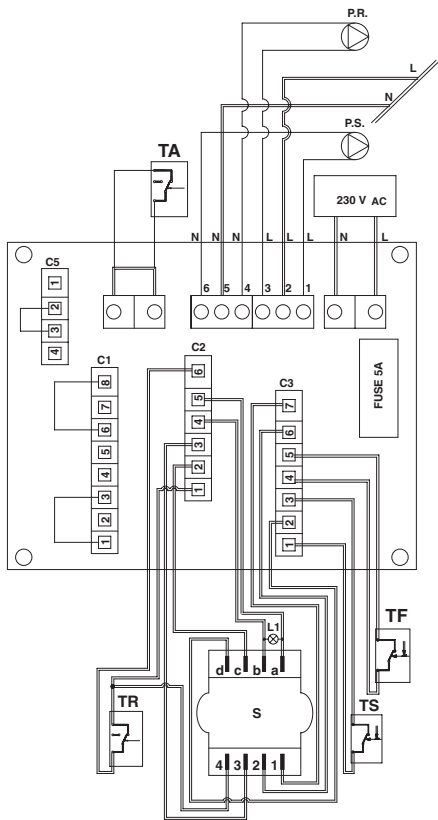
**A**



**RESET/L2**



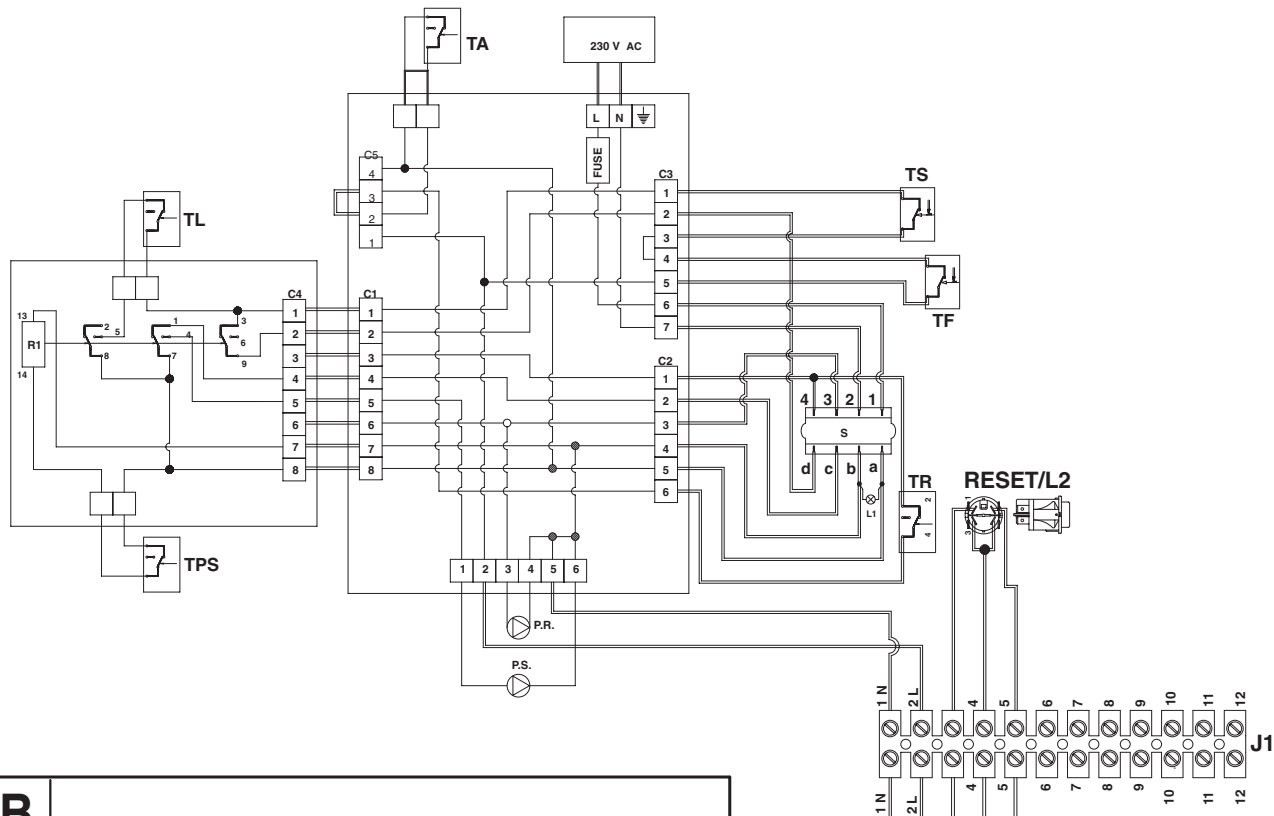
**B**



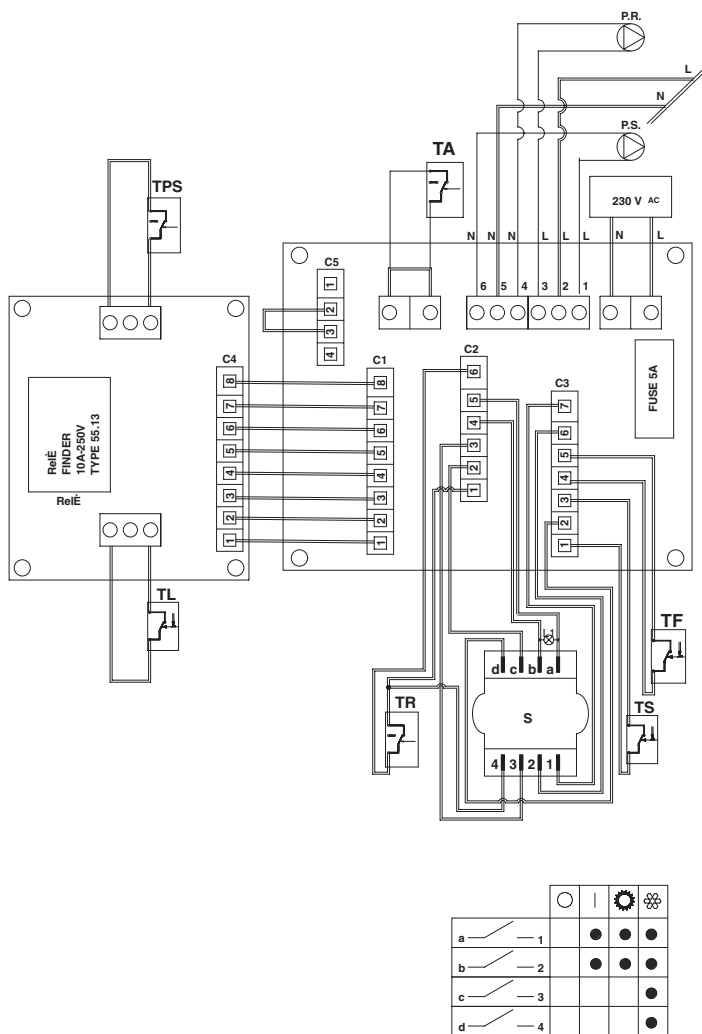
	○		⚙	⚙
a	—	1	●	●
b	—	2	●	●
c	—	3		●
d	—	4		●

**Fig. 8**

**A**

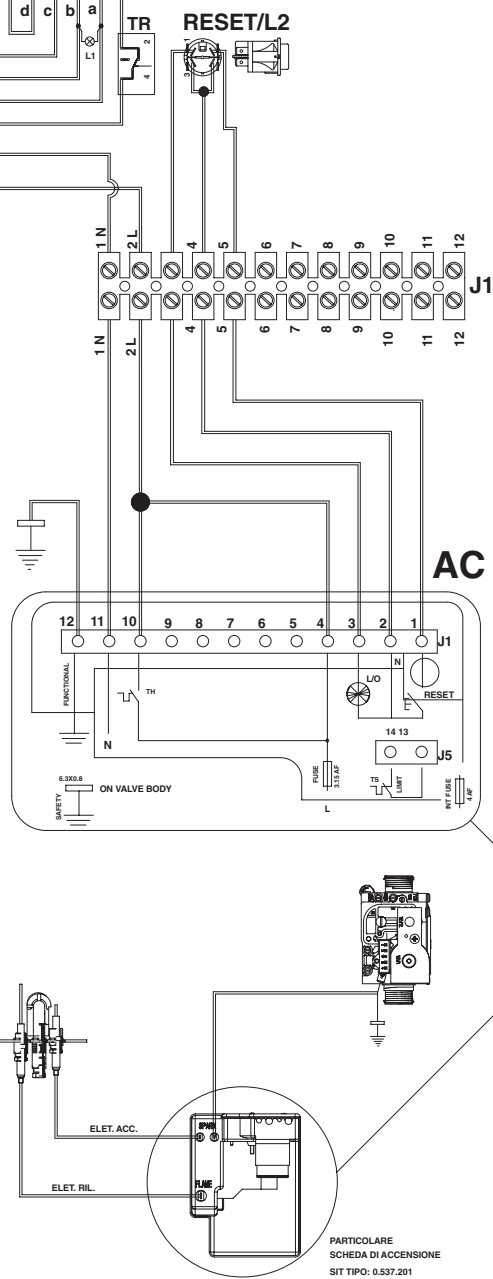


**B**

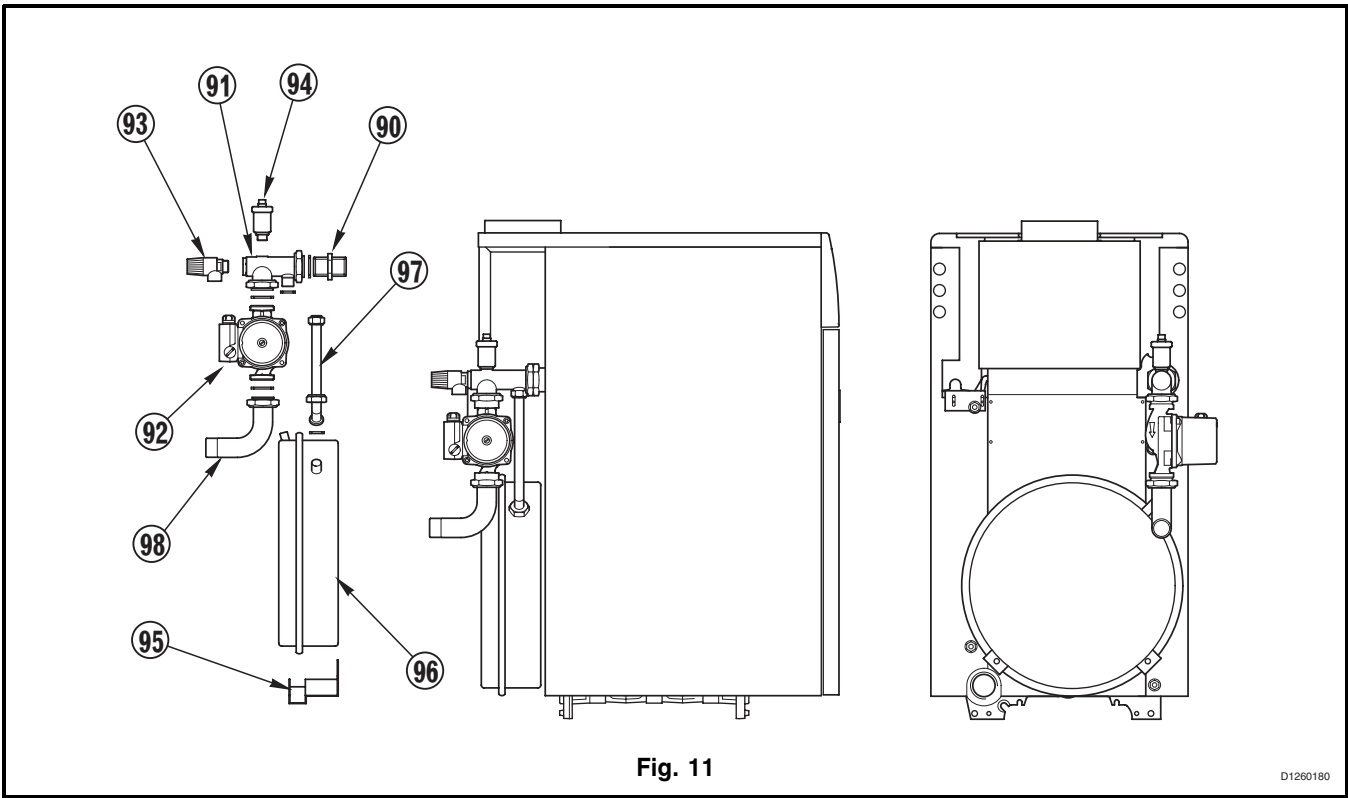
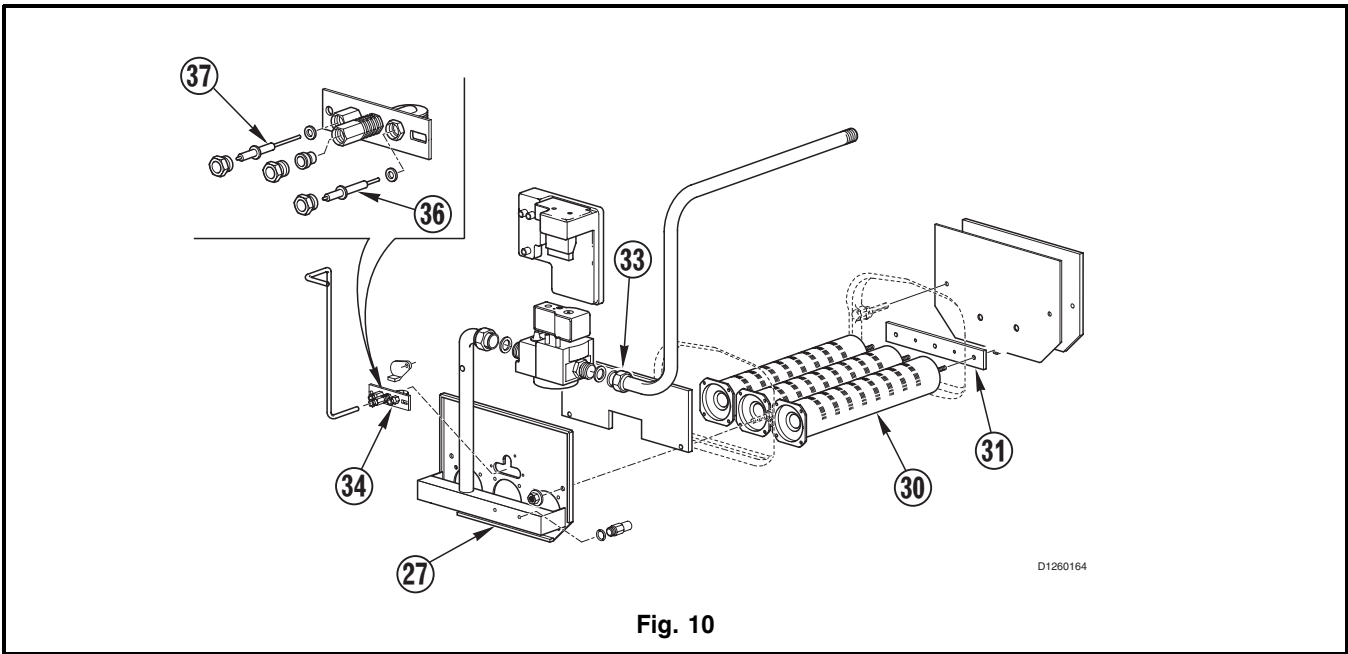


○	—	⊗	⊙
a	— 1	●	●
b	— 2	●	●
c	— 3	●	●
d	— 4		●

**Fig. 9**

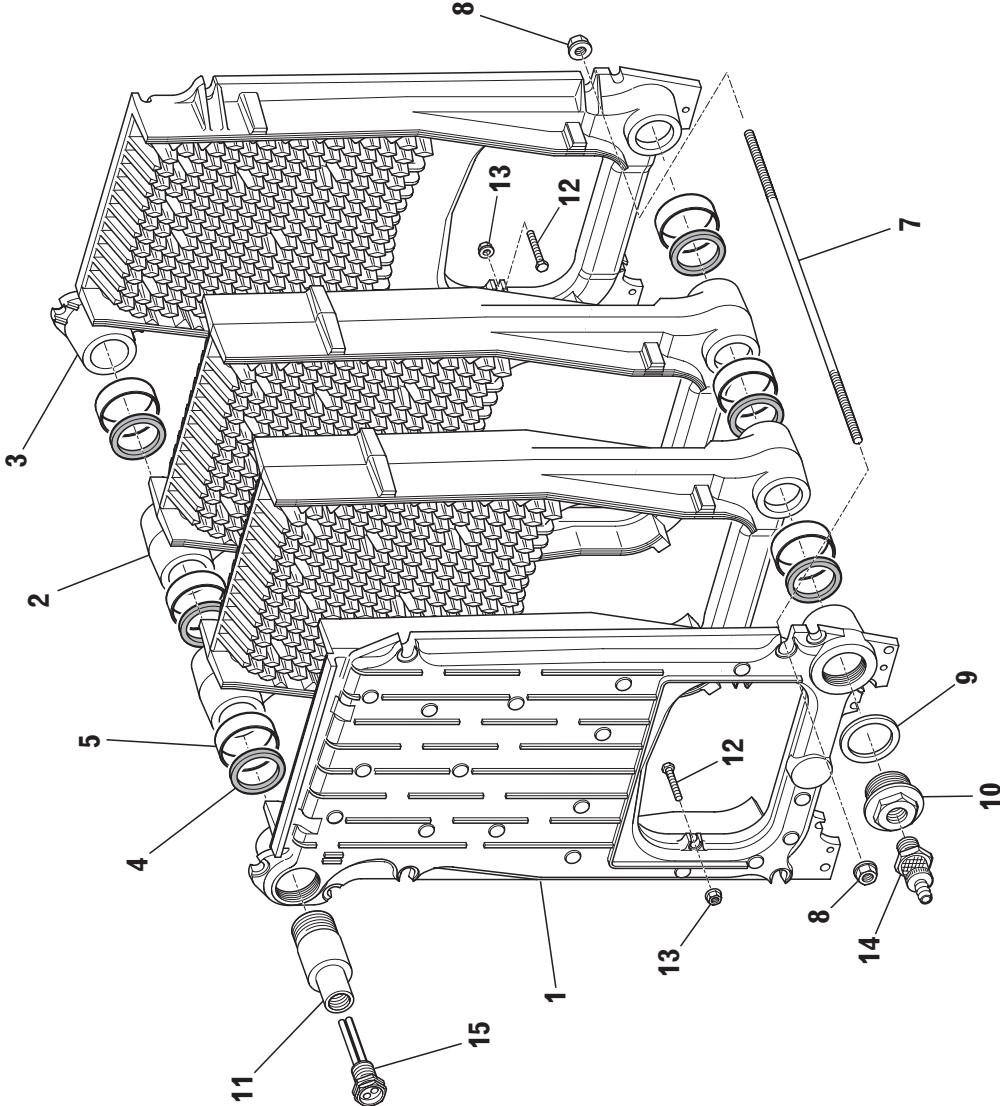


**PARTICOLARE  
SCHEDA DI ACCENSIONE  
SIT TIPO: 6.537.201**



## 5 • DATOS TÉCNICOS

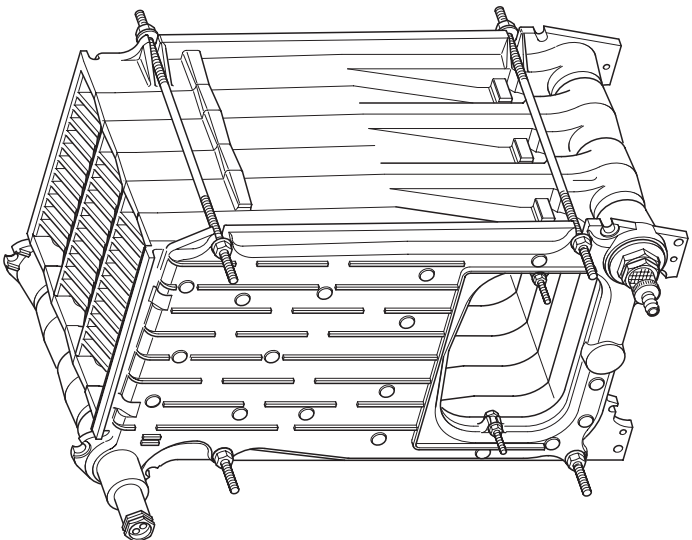
PAÍS IT-ES-GB-IE-PT-GR BE FR NL		CATEGORÍA II2H3 + I2E + / I3 + II2E + 3 + I2L	PAÍS DE AT - CH - SE - DK - FI NO LU	CATEGORÍA II2ELL3B/P II2H3B/P I3B/P I2E				
Modelo (Clase de rendimiento) (Dir. Rend. 92/42 CEE)			LP3R (★★)	LP3 (★★)	LP4R (★★)	LP4 (★★)	LP5 (★★)	
Tipo			B11 - BS					
Presión máx. de funcionamiento		PMS = bar	4	4	4	4	4	
Temperatura máx. caldera		°C	85	85	85	85	85	
Alimentación eléctrica		V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	
Potencia eléctrica		W	10	10	10	10	10	
Presión de alimentación del gas G20		mbar	20	20	20	20	20	
Presión de alimentación del gas G25		mbar	20/25	20/25	20/25	20/25	20/25	
Presión de alimentación del gas G30		mbar	28-30/50	28-30/50	28-30/50	28-30/50	28-30/50	
Presión de alimentación del gas G31		mbar	30/37/50	30/37/50	30/37/50	30/37/50	30/37/50	
Capacidad térmica nominal		Qn = kW	20,0	26,6	34,4	39,2	52,8	
Potencia útil		Pn = kW	18,0	24,0	31,5	36,0	48,0	
Rendimiento útil al 100% de Pn		%	89,6	90,9	90,9	90,8	91,8	
Rendimiento útil a la carga parcial 30% de Pn		%	89,20	91,10	89,00	90,75	90,40	
Pérdida hacia el ambiente a través del envolvente ( $\Delta t50^{\circ}\text{C}$ )		Pd = %	2,3	2,2	2,0	2,0	1,8	
Pérdida en la chimenea	con quemador encendido	Pf = %	8,2	6,9	7,1	7,2	6,4	
	con quemador apagado	Pfbs = %	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	
CO <sub>2</sub> (gas G20-CH <sub>4</sub> )		%	5,5	5,5	6,4	6,5	7,0	
Contenido de agua		ℓ	10,0	10,0	13,4	13,4	16,8	
Caudal mínimo		ℓ/h	400	520	680	770	1030	
Peso de envío		kg	105	105	138	138	173	
G20	Para todas las categorías excluida la 12L I3B/P	Caudal compacto de humos	kg/h	63,5	81,0	83,0	87,0	117,0
		Temperatura humos	°C	110/120	110/120	120/130	120/130	120/130
		Inyectores n°/diámetro	n°/mm	3/2,2	3/2,5	3/3,0	3/3,0	3/3,1R
		Presión gas quemador	mbar	9,5	11,0	9,5	12,0	12,5
		Caudal gas 15°C/1013 mbar	m <sup>3</sup> /h	2,11	2,81	3,64	4,15	5,58
G30	Solamente para II2H3 + II2E + 3 + II2H3B/P I3B/P II2ELL3B/P	Caudal compacto de humos	kg/h	51	67	76	82	109
		Temperatura humos	°C	110/120	110/120	120/130	120/130	120/130
		Inyectores n°/diámetro	n°/mm	3/1,25	3/1,50	3/1,70	3/1,80	3/2,05
		Presión gas quemador	mbar	26,0	26,0	25,5	26,8	26,0
		Caudal gas 15°C/1013 mbar	m <sup>3</sup> /h kg/h	0,62 1,60	0,82 2,10	1,06 2,70	1,22 3,10	1,63 4,20
G25	Solamente para I2L II2ELL3B/P	Caudal compacto de humos	kg/h	61,5	81,5	82,0	87,0	117,0
		Temperatura humos	°C	110/120	110/120	120/130	120/130	120/130
		Inyectores n°/diámetro	n°/mm	3/2,5	3/2,7	3/3,2	3/3,2	3/3,5R
		Presión gas quemador	mbar	9,5	11,0	10,5	13,3	12,5
		Caudal gas 15°C/1013 mbar	m <sup>3</sup> /h	2,45	3,27	4,23	4,82	6,49
Diafragma	Solamente categorías I2E + - II2E + 3 +	mm	4,7	5,5	5,8	7,4	8,4	



D1260144

ES

FR

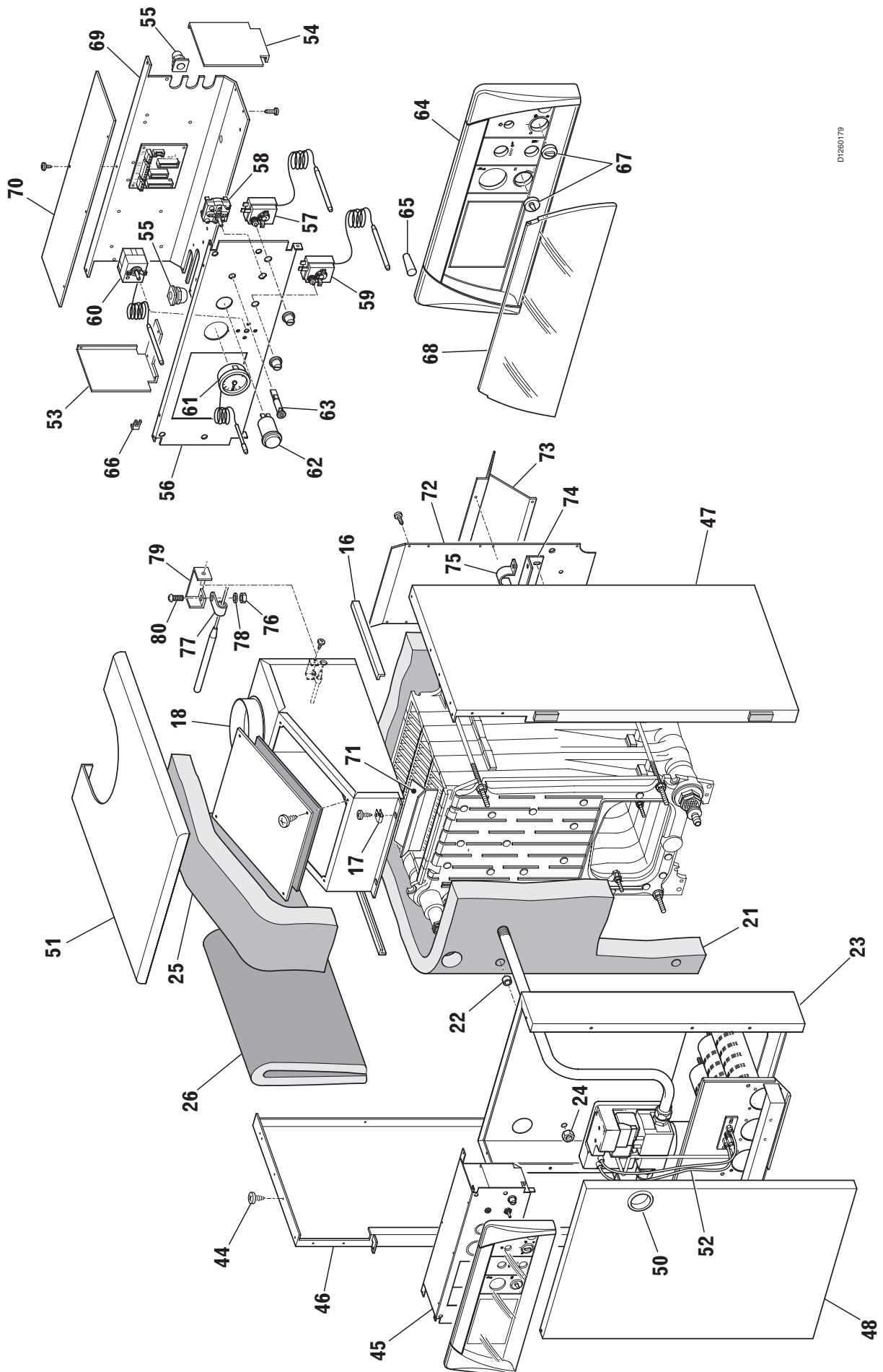




Pos.	COD.	DENOMINACION	Pos.	CODE	DESCRIPTION
1	725150	Elemento delantero	1	725150	Elément antérieur
2	725151	Elemento intermedio	2	725151	Elément intermédiaire
3	725152	Elemento trasero torneado 1"1/4"	3	725152	Elément postérieur ouvragé 1-1/4"
4	710120	Junta de estanqueidad cubos	4	710120	Joint d'étanchéité moyeux
5	710050	Anillo para junta de estanqueidad cubos	5	710050	Anneaux pour joint d'étanchéité moyeux
7	725164	Tirantes M10x310	7	725164	Tirants M10x310
7	725165	Tirantes M10x410	7	725165	Tirants M10x410
7	720070	Tirantes M10x505	7	720070	Tirants M10x505
8		Tuerca rebordeada moleteada M10-ZN-DIN 6923	8		Ecrou bridé moleté M10-ZN-DIN 6923
9		Junta 1"1/4	9		Joint 1"1/4
10		Tapón 1-1/4" reducción 1/2"	10		Bouchon 1-1/4" réduction 1/2"
11	725568	Reducción 1-1/4" - 3/4"	11	725568	Réduction 1-1/4" - 3/4"
12		Tornillo de cabeza hexagonal UNI 5739 M6x40-8,8	12		Vis à tête hex. UNI 5739 M6x40-8,8
13		Tuerca-UNI 5588-M6-4D	13		Ecrou-UNI 5588-M6-4D
14	720289	Llave descarga instalación	14	720289	Robinet de décharge installation
15	710267	Protección 3/4"x220 - 4 huellas con resorte fijación	15	710267	Gaine 3/4"x220 - 4 empreintes avec ressort de fixation

ES

FR

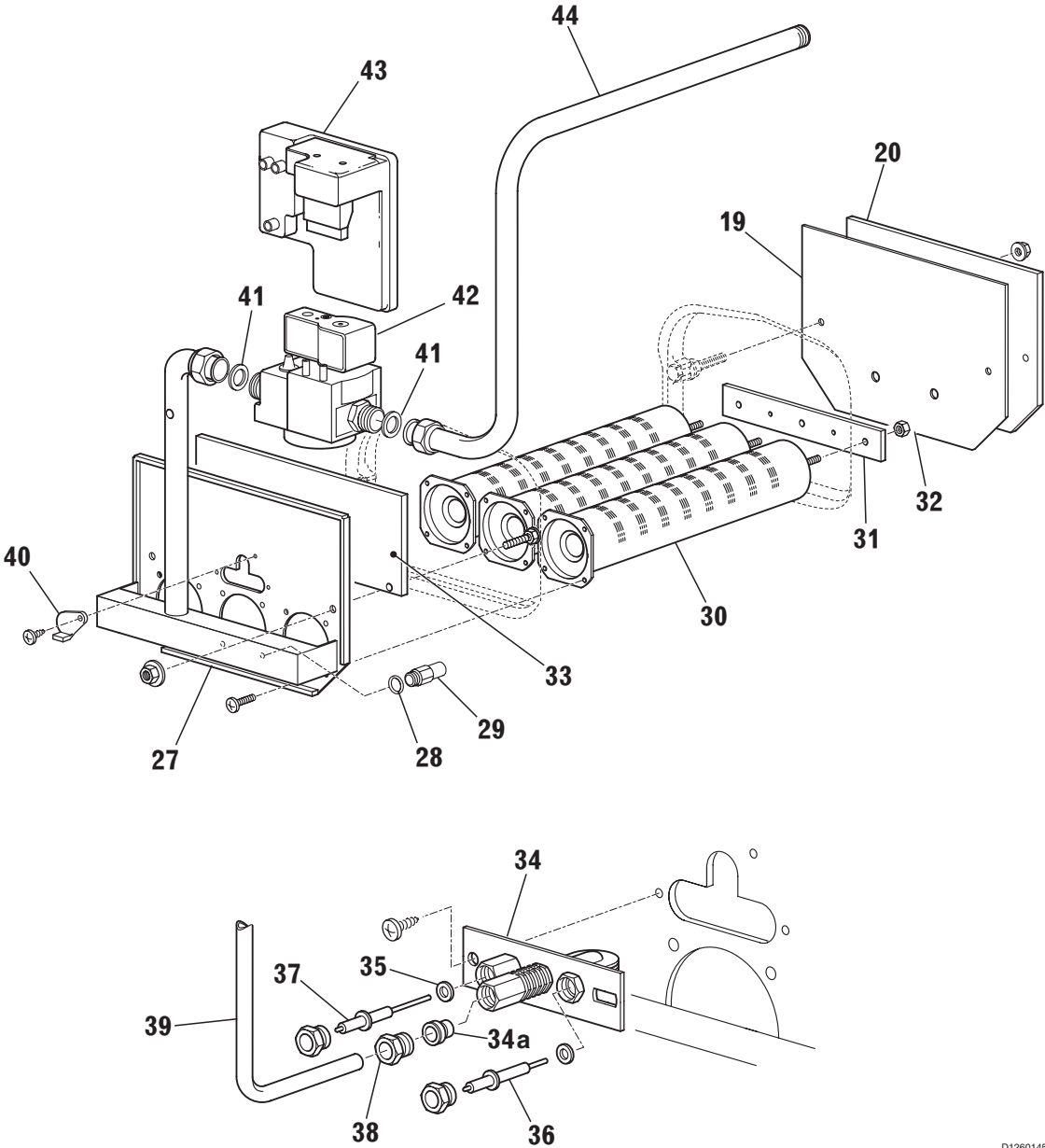


D1260179

ES

FR

Pos.	COD.	DENOMINACION	Pos.	CODE	DESCRIPTION
16	725531	Marco porta masilla (solamente para LP5)	16	725531	Cadre porte mastic (seulement pour LP5)
17	725202	Clips para fijación campana	17	725202	Agrafes pour fixation hotte
18	725511	Campana de humos Ø110 (LP3R)	18	725511	Hotte pour fumées Ø110 (LP3R)
	725203	Campana de humos Ø130 (LP3)		725203	Hotte pour fumées Ø130 (LP3)
	725204	Campana de humos Ø130 (LP4R/LP4)		725204	Hotte pour fumées Ø130 (LP4R/LP4)
	725205	Campana de humos Ø150 (LP5)		725205	Hotte pour fumées Ø150 (LP5)
21	725166	Aislante cuerpo (3 elementos)	21	725166	Isolant corps (3 éléments)
	725167	Aislante cuerpo (4 elementos)		725167	Isolant corps (4 éléments)
	725168	Aislante cuerpo (5 elementos)		725168	Isolant corps (5 éléments)
22		Casquillo distanciador para fachada	22		Douille entretoise pour façade
23	725174	Fachada	23	725174	Façade
24		Tuerca rebordeada moleteada M10-ZN-DIN 6923	24		Ecrou bridé moleté M10-ZN-DIN 6923
25	725211	Aislante envoltura campana humos (3 elementos)	25	725211	Isolant enveloppement hotte pour fumées (3 éléments)
	725212	Aislante envoltura campana humos (4 elementos)		725212	Isolant enveloppement hotte pour fumées (4 éléments)
	725213	Aislante envoltura campana humos (5 elementos)		725213	Isolant enveloppement hotte pour fumées (5 éléments)
26	725501	Aislante compensación (3 elementos)	26	725501	Isolant compensation (3 éléments)
	725502	Aislante compensación (4 elementos)		725502	Isolant compensation (4 éléments)
	725503	Aislante compensación (5 elementos)		725503	Isolant compensation (5 éléments)
45	725142	Cuadro eléctrico completo Aspirate 3-4-5 elementos	45	725142	Panneau électrique complet Aspirate 3-4-5 éléments
46		Lateral izd. envolvente	46		Latéral gau enveloppe
47		Lateral dch envolvente	47		Latéral dr enveloppe
48		Puerta	48		Porte
50	717022	Manilla puerta	50	717022	Poignée porte
51		Cabeza	51		Tête
52	725294	Cables válvula "LP"	52	725294	Câbles vanne "LP"
53		Pared lateral izd cuadro eléctrico	53		Paroi latérale gau. panneau électrique
54		Pared lateral dch cuadro eléctrico	54		Paroi latérale dr. panneau électrique
55		Aislador pasapanel	55		Passe-câble
56		Plancha porta instrumentos	56		Planche porte instruments
57	720675	Termostato seguridad rearme norm. 90-110°C	57	720675	Thermostat de sûreté réarmement norm. 90-110°C
58	711252	Conmutador ON-OFF/VERANO-INVIERNO 4RH 460404	58	711252	Commutateur ON-OFF/ETE-HIVER 4RH 460404
59	720676	Termostato humos rearme norm. 70-90°C	59	720676	Thermostat fumées réarmement norm. 70-90°C
60	725300	Term. regulable 30°-82°C	60	725300	Therm. réglable 30°-82°C
61	725612	Termohidrómetro negro para caldera Ø42	61	725612	Thermohydromètre noir pour chaudière Ø42
62	725290	Botón bombilla roja	62	725290	Bouton ampoule rouge
63	711249	Lámpara de siluro transp. 230V-FM 6,3	63	711249	Lampe à silure Trasp. 230V-FM 6,3
63		Bombilla naranja 10 mm x art. 2132	63		Ampoule orange 10 mm x art. 2132
64	725292	Salpicadero 450 mm	64	725292	Tableau de bord 450 mm
65		Tachuelas de fijación para salpicadero	65		Rivets de fixation pour tableau de bord
66	711441	Resorte fijación salpicadero	66	711441	Ressort fixation tableau de bord
67	711182	Manivela de mando negra Ø26	67	711182	Manivelle de commande noire Ø26
68	711230	Puerta para salpicadero	68	711230	Porte pour tableau de bord
69		Cierre trasero cuadro eléctrico	69		Fermeture postérieure panneau électrique
70		Cierre superior cuadro eléctrico	70		Fermeture supérieure panneau électrique
71	725616	Turborefrigerador (3-4 elementos)	71	725616	Turbolateur (3-4 éléments)
	725380	Turborefrigerador (5 elementos)		725380	Turbolateur (5 éléments)
72		Respaldo	72		Dossier
73	725518	Deflector trasero (4-5 elementos)	73	725518	Déflecteur postérieur (4-5 éléments)
74		Plancha fijación tubo gas	74		Planche de fixation tuyau de gaz
75		Abrazadera fijación tubo de 1/2"	75		Rondelle fixation tuyau de 1/2"
76		Tuerca Ac. M4 UNI 5587 ZN	76		Ecrou Ac. M4 UNI 5587 ZN
77		Resorte para termostato humos	77		Ressort pour thermostat fumées
78		Arandela dent. 4,3x8 ext. DIN 6798/A	78		Rondelle dent. 4,3x8 ext. DIN 6798/A
79		Estribo para clips termostato humos	79		Etrier pour agrafes thermostat fumées
80		Tornillo de cabeza cilíndrica de estrella M4x6 ZN UNI 7687	80		Vis TC-Croix M4x6 ZN UNI 7687
	725111	Envolvente completo 3 elementos		725111	Enveloppe complète 3 éléments
	725119	Envolvente completo 4 elementos		725119	Enveloppe complète 4 éléments
	725127	Envolvente completo 5 elementos		725127	Enveloppe complète 5 éléments
	725701	Kit GPL "METODO" LP3R		725701	Kit GPL "METODO" LP3R
	725702	Kit GPL "METODO" LP3		725702	Kit GPL "METODO" LP3
	725703	Kit GPL "METODO" LP4R		725703	Kit GPL "METODO" LP4R
	725704	Kit GPL "METODO" LP4		725704	Kit GPL "METODO" LP4
	725705	Kit GPL "METODO" LP5		725705	"Kit GPL "METODO" LP5



D1260145

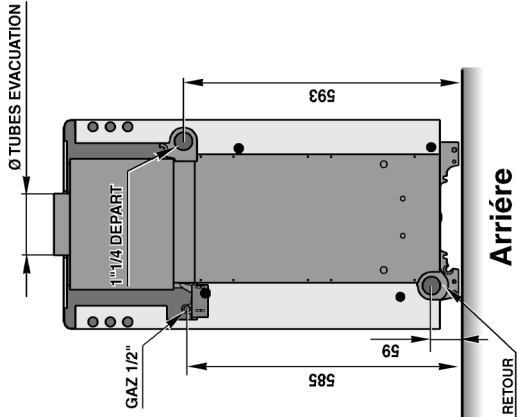
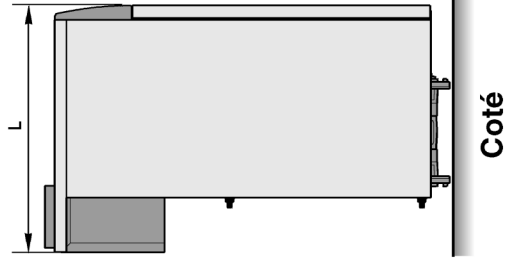
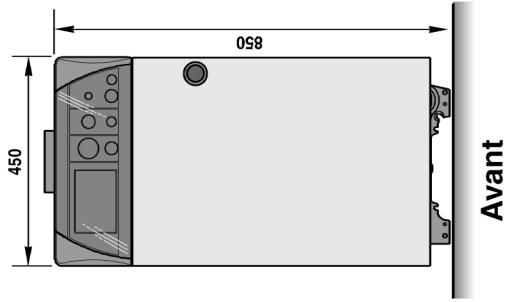
ES

FR

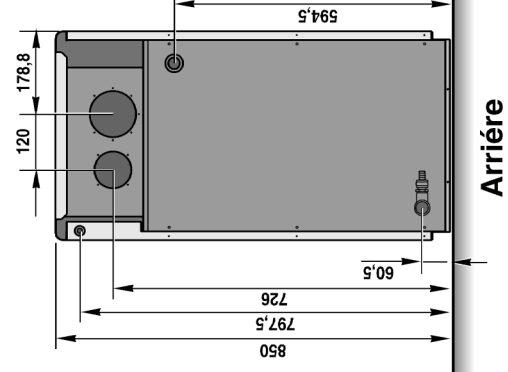
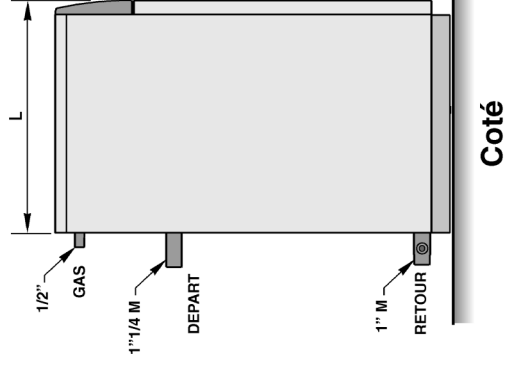
Pos.	COD.	DENOMINACION	Pos.	CODE	DESCRIPTION
19	725176	Aislante cierre trasero	19	725176	Isolant fermeture postérieure
20	725177	Plancha cierre trasero	20	725177	Plaque fermeture postérieure
27	725187	Rampa gas	27	725187	Rampe gaz
28		Arandela para inyector	28		Rondelle pour injecteurs
29		Inyectores Ø3,00 (Metano LP4R-LP4)	29		Injecteurs Ø3,00 (Metano LP4R-LP4)
		Inyectores Ø1,25 (GPL LP3R)			Injecteurs Ø1,25 (GPL LP3R)
		Inyectores Ø1,50 (GPL LP3)			Injecteurs Ø1,50 (GPL LP3)
		Inyectores Ø1,70 (GPL LP4R)			Injecteurs Ø1,70 (GPL LP4R)
		Inyectores Ø1,80 (GPL LP4)			Injecteurs Ø1,80 (GPL LP4)
		Inyectores Ø2,05 (GPL LP5)			Injecteurs Ø2,05 (GPL LP5)
		Inyectores Ø2,20 (Metano LP3R)			Injecteurs Ø2,20 (Méthane LP3R)
		Inyectores Ø2,50 (Metano LP3)			Injecteurs Ø2,50 (Méthane LP3)
		Inyectores "AL" reducido Tipo:310R (Metano LP5)			Injecteurs "AL" ralenti Typ:310R (Méthane LP5)
30	725179	Rampa quemador 3 elementos	30	725179	Rampe brûleur 3 éléments
	725180	Rampa quemador 4 elementos		725180	Rampe brûleur 4 éléments
	725181	Rampa quemador 5 elementos		725181	Rampe brûleur 5 éléments
31		Estribo bloqueo quemadores	31		Etrier de blocage brûleurs
32		Tuerca-UNI 5588-M5-4D cincado	32		Ecrou-UNI 5588-M5-4D zingué
33	725178	Aislante rampa gas	33	725178	Isolant rampe gaz
34	725189	Quemador piloto	34	725189	Brûleur pilote
34A		Inyector piloto	34A		Injecteur pilote
35		Junta fibra para bujías "BB"	35		Joint fibre pour bougies "BB"
36	720859	Electrodo de encendido	36	720859	Electrode d'allumage
37	725637	Electrodo de detección	37	725637	Electrode de detection
38		Tuerca con bicono para piloto (0958031)	38		Ecrou avec bicone pour pilote (0958031)
39	725192	Tubo aluminio gas piloto	39	725192	Tuyau aluminium gaz pilote
40		Puerta testigo	40		Porte témoin
41		Junta. 3/4" REINZ AFM 34	41		Joint 3/4" REINZ AFM 34
42	725191	Válvula gas "SIGMA 840 M/M"	42	725191	Vanne gaz "SIGMA 840 M/M"
43	725366	Tarjeta electrónica tipo: 0,537,201	43	725366	Carte électronique type: 0,537,201
44	725194	Tubo alimentación gas 3 elementos	44	725194	Tuyau d'alimentation gaz 3 éléments
	725195	Tubo alimentación gas 4 elementos		725195	Tuyau d'alimentation gaz 4 éléments
	725196	Tubo alimentación gas 5 elementos		725196	Tuyau d'alimentation gaz 5 éléments

# CHAUDIERE CHAUFFAGE SEUL

## CHEMINEE

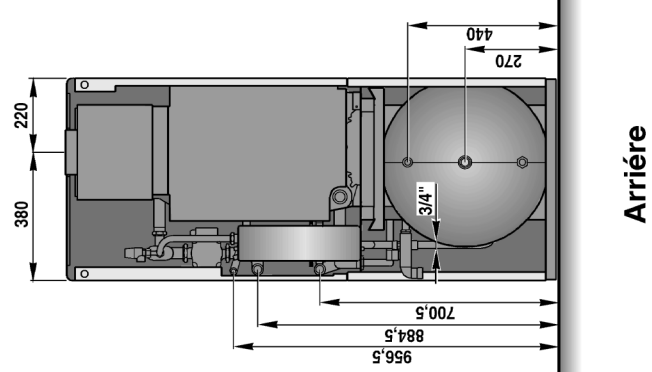
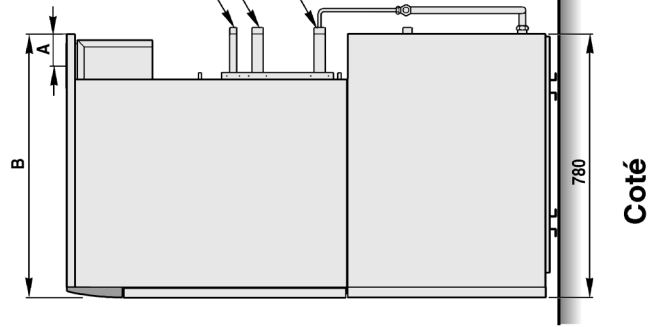
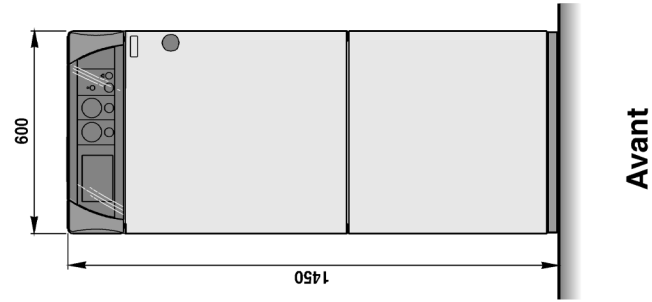


## VENTOUSE



# CHAUDIERE AVEC BALLON ECS

## CHEMINEE



## VENTOUSE

